



Poéticas Mediterráneas 2024

# A la paz le hace falta un rostro: poemas para recibir el futuro

24 de abril de 2024 19:00–20:30 horas  
Librería Crazy Mary / Calle Echegaray, 32 (Madrid)

Día de las Letras 2024. Facultad de Filología. UCM

# Programa

**Alma de Tüz: Tristes Guerras/Jin Jyan Azadi**

**Marifé Santiago Bolaños: Presentación**

**Waheda Ahmadi (persa-dari) lee su poema مرگ لحظه ها**

Rosana Acquaroni lee Muerte de las distancias

**Yousef al-Dubai (árabe) lee su poema الرهينة**

Alba Diz Villanueva lee El rehén

**Barak Ben-David lee el poema de Yehuda Amijai (hebreo)**

Leonardo Vilei lee Los dos juntos y cada uno por separado

**Waheda Ahmadi lee el poema de Nadia Anjuman (persa-dari) عبث**

José Manuel Lucía Megías lee Nada

**Grabación de la lectura de Serwa Hozhabri del poema de Mastoureh Ardalan (kurdo sorani) گرفتارم به نازی چاوه کانی مهستی فهتانت**

Sofía Nowendsztern lee Me ha atrapado la ternura de tus ojos

**Barak Ben-David lee el poema de Hamutal Bar-Yosef (hebreo)**

Marifé Santiago Bolaños lee Aquí

**Grabación de la lectura de Svetlana Maliavina del poema de Joseph Brodsky (ruso) Рождественская звезда**

Sofía Nowendsztern lee el poema Estrella de Navidad

**Abdul Hadi Sodoun lee el poema de Mahmud Darwish (árabe) البنْتُ / الصرخة**

Rosana Acquaroni lee el poema La niña/el grito

**Alma de Tüz: Baraye (versión es castellano de la canción de Shervin Hajipour)**

**Waheda Ahmadi lee el poema de Forough Farrojjad (persa-dari) در آب های سبز تابستان**

Leonardo Vilei lee En las verdes aguas del verano

**Olga Amaris lee el poema de Iván Frankó (ucraniano) Безмежнеє поле**

Rosana Acquaroni lee Campo infinito

**Javier Fernández Vallina lee el poema de Clarisse Nicoïdski (sefardí) I comu mi sulvidaré**

Marifé Santiago Bolaños lee ¿Y cómo te olvidaré?

**Grabación de la lectura de Svetlana Maliavina del poema de Borís Pasternak (ruso) Зимняя ночь**

Abdul Hadi Sodoun lee Noche de invierno

**Grabación de la lectura de Svetlana Maliavina del poema de Alexander Pushkin (ruso) На холмах Грузии лежит ночная мгла**

José Manuel Lucía Megías lee En los Montes de Georgia reposa la niebla nocturna...

**Maisoun Shuqair (árabe) lee su poema وصلنا**

Leonardo Vilei lee Llegamos

**Olga Amaris lee el poema de Lesya Ukrainka (ucraniano) Стояла я і слухала весну...**

Marifé Santiago Bolaños lee Un día yo escuchaba un suave canto

**Lesya Vorobets (ucraniano) lee su poema Ні, не однаково мені**

José Manuel Lucía Megías lee No, no me da igual

**Abdul Hadi Sodoun lee el poema de Tawfiq Ziyad (árabe) توفيق زياد**

Javier Fernández Vallina lee Os invoco

**Cierre: Alma de Tüz: Raíces**